

# NARVIK CONVERTIDO EN CENTRO DE OTRA FORMIDABLE BATALLA

## PODEROSAS BASES NAVALES ALIADAS

Han sido hechas en Tromsøe y Harstad y los Aliados quieren formar así un cordón de seguridad entre el mar del Norte y Scapa Flow

**ESTOCOLMO, 4. UP.** Se informa hoy que Tromsøe y Harstad puertos noruegos en la zona ártica están siendo transformados rápidamente en poderosas bases navales aliadas con el establecimiento de esas bases se cree que los británicos intentarán formar un cordón naval a través del mar del Norte desde ca. Scapa Flow para reforzar el bloqueo y encerrar a los submarinos alemanes en esa zona.

## NUMEROSAS VICTIMAS CAUSA UN DESCARILLAMIENTO

**PARIS, 4. UP.** Veinte y una personas perecieron y treinta y cinco resultaron heridas al descarrillar anoche entre Vallon y Urcay un tren que se dirigía a esta capital.

## EXPLOSIONES EN UNA FABRICA DE POLVORA

**CARNEYS POINT, Nueva Jersey, 4. UP.** Cinco tremendas explosiones ocurrieron esta mañana en la fábrica de pólvora de la Smokeless Powder Company aquí. Hasta el momento no se tiene noticia de que causaran víctimas.

Los buques de guerra británicos y las fuerzas aéreas aliadas comenzaron hoy un intenso bombardeo mientras 16 mil soldados de las tropas retiradas de Namsos tomaban posiciones al norte de Noruega

Ninguna fuerza tiene el armisticio que firmó Getz con los alemanes en el sector de Tronhlag, declara el gobierno noruego

**ESTOCOLMO, 4.** (Por Eric E. Fossberg, United Press).— Los buques de guerra de la flota británica y las fuerzas aéreas de los aliados comenzaron un intenso bombardeo sobre Narvik mientras 16,000 hombres de las tropas anglo-francesas retiradas de Namsos tomaban posiciones en el extremo norte de Noruega según anuncian informaciones de fuente noruega recibidas aquí. Las tropas aliadas fueron conducidas al norte de Noruega por mar y por tierra y han ocupado líneas que pasan por Bodø, Mosjøen. La noticia de que las tropas aliadas habían vuelto a territorio de Noruega después de un corto viaje por mar es la primera noticia de alivio y alentadora que procedía de fuente noruega durante estos últimos tres días. Las tropas aliadas fueron enviadas a un punto situado al norte de Mosjøen donde fueron preparadas cuidadosamente las nuevas líneas de defensa durante la última semana. Simultáneamente la legación Noruega en esta capital ha declarado categóricamente que el

armisticio celebrado entre el Jefe del ejército noruego en el sector de Trondelag coronel Getz y el representante militar alemán era una acción unilateral de parte de Getz que no tiene efecto alguno en absoluto sobre la determinación del gobierno del Rey Haakon de seguir adelante la lucha contra los invasores. En círculos autorizados se dice que las noticias de que las fuerzas aliadas habían evacuado completamente a Noruega y regresado a Inglaterra fueron propagadas por los nazis con el propósito de desmoralizar la resistencia noruega. Expertos militares señalan que los alemanes han ocupado excelentes posiciones para la defensa, las que siguen un valle estrecho en todos los puntos ocupados. Las fuerzas aliadas tienen a su favor todo factor estratégico para la defensa de estas posiciones que probablemente serán utilizadas para detener el avance alemán al norte mientras que los aliados en la región de Narvik confían terminar pronto el sitio. (Pasa a la Pág. CINCO)

## FORMIDABLE GOLPE AL REICH

Le será dado en el momento en que los Aliados logren capturar el Ferrocarril Narkiv-Kiruna

Todo hace indicar que las tropas aliadas han ido a desembarcar en puntos al norte de Noruega en un esfuerzo de desalojar a los germanos de la estratégica línea férrea que une a Narvik con la frontera sueca

Autorizados círculos militares dieron a entender hoy a nuestro redactor-corresponsal en Londres, Sidney Williams, que las operaciones al norte de Noruega parecieran coincidir con la tempestad política que se avecina en Inglaterra

**LONDRES, 4.**—(Por Sidney Williams, UNITED PRESS).— Autorizados círculos militares dieron a entender hoy que las operaciones de las tropas aliadas serían inminentes en la estrecha franja de la mitad norte de Noruega coincidiendo con el anticipo de una tempestad política que parece amenazar al gobierno británico y que talvez estalle cuando ocurran en la cá-

mar de los comunes los debates de dos días que se inician el martes próximo. Las versiones de que las tropas franco-británicas se habían dirigido a Gran Bretaña después de abandonar la zona de Namsos fueron desmentidas en las esferas militares pero esta mañana se seguía sin información oficial acerca del destino que se dará a esas... (Pasa a la Pág. CINCO)

## ENORMES EFECTIVOS CONCENTRAN ITALIA EN EL MEDITERRANEO

**ROMA, 4. UP.** El diario "Il Tevere" declara que Italia es invulnerable por varias razones y a ese respecto hace notar que ochocientos mil soldados están listos para la acción entre Cecilia y Grecia y seis acorazados, tres cruceros, dieciocho destructores y sesenta y dos torpederos yente el mar de Liguria y la costa occidental de Italia hasta el Estrecho de Otranto. A la entrada del Adriático se hallan estacionados 121 submarinos.

**10 Cts. - NOVEDADES - 10 Cts**  
Nº 1265. Director: Rafael Soley. Año V  
San José, Sábado 4 de Mayo de 1940

# INTENSAS ACCIONES DE ARTILLERIA ANOCHÉ EN EL FRENTE OCCIDENTAL.

## GRAN BRETAÑA PREPARA UNA NUEVA ACCION

Es evidente que los británicos no han abandonado la idea de atacar los blancos nazis

Italia se unirá a Alemania, predicen los órganos de prensa alemanes, especialmente el órgano de Hitler "Voelkischer Beobachter"

**BERLIN, 4.** En fuentes autorizadas alemanas se predice que Italia ha alarmado por las medidas británicas en el Mediterráneo se unirá a Alemania en la guerra. Cuando llegue el momento oportuno. Y dan a entender que ese momento es inminente. La prensa alemana y las esferas oficiales estiman que la campaña en Noruega prácticamente ha quedado cerrada con un formidable triunfo para el Reich. Toda la atención del país es comentada por la prensa y se dirige ahora al Mediterráneo donde se cree que estallará el próximo golpe. El Zwoelf Uhr Blet, el primero de los vespertinos que sale a la calle reitera la acusación de que Gran Bretaña está buscando nuevos teatros para la guerra en vista del fracaso en Noruega. Parecería que el retiro de los buques mercantes ingleses del Mediterráneo y el envío de la flota aliada a Alejandria han... (Pasa a la Pág. CINCO)

## HUNDIDO un Acorazado BRITANICO EN NAMSOS

Merced a un ataque con bombas de grueso calibre, lograron los nazis hacerlo explotar e incendiarse, hundiéndose luego la hermosa unidad

Las llamas ascendieron hasta una altura de quinientos metros

**BERLIN, 4. UP.**— Un acorazado británico de la clase "Warspite", que navegaba hacia el oeste a la altura de Namsos ayer tarde, fue atacado por aviones de bombardeo alemanes, que lograron acertarle con varias bombas de grueso calibre, hundiéndolo. Supónese que una de las bombas dió en la santabárbara del buque, pues se produjo una formidable explosión y el barco se vio inmediatamente envuelto en llamas, que ascendieron a una altura de hasta quinientos metros. Cuando el humo se disipó no se vieron sobre el mar más que resacas informes del barco.

## EL MARTES RESUELVESE EL FUTURO DE CHAMBERLAIN

400 ALEMANES 'CAZADOS' POR LOS NORUEGOS

De gran cantidad de material bélico se apoderaron los noruegos hoy

**ESTOCOLMO, 4.** Un cuerpo de voluntarios noruegos integrado por ciento cuarenta hombres hizo caer en una emboscada a cuatrocientos alemanes una cien millas al sur de Roeros, matando a ciento quince, hirviendo a ciento sesenta y haciendo prisioneros a los otros. Igualmente se apoderaron de cien rifles automáticos y treinta automóviles.

Los alemanes lanzaron un violentísimo ataque contra el sector de Blies

La acción bélica de anoche, que no se sabe si aún continúa, se acentuó sobre los casa-motos del saliente de Orenthal,

**PARIS, 4. UP.** Esta madrugada a las 1.30 los alemanes lanzaron un violento ataque contra las avanzadas francesas en el sector de Blies como culminación de una intensa actuación de la artillería enemiga que durante todo el día de ayer por la noche hostigó incesantemente las posiciones al Oeste de los Vosgos. De fuente militar francesa se informó que el ataque en Blies ha sido de grandes proporciones y no se sabía si continuaba aun por carecerse de detalles al respecto. Los alemanes prepararon el ataque con uno de los más intensos fuegos de artillería que... (Pasa a la Pág. CUATRO)

## EL MARTES RESUELVESE EL FUTURO DE CHAMBERLAIN

Si el primer ministro inglés no tiene la suficiente habilidad para explicar lo ocurrido en Noruega es casi un hecho que caerá

Violento ataque lanzó contra Chamberlain el consejero legal de la corona Clement Davis, quien declaró que "del goberno debe irse el primer Ministro"

**LONDRES, 4. UP.**— La "revuelta" de parlamentarios contra el gobierno de Chamberlain se está extendiendo y seguramente hará crisis en la sesión que celebrará el martes la cámara de los comunes (Viene de la Página CUATRO)

PAVOR CAUSAN EN YUGOSLAVIA LOS PREPARATIVOS MILITARES DE ITALIA

No se ha confirmado que los italianos estén concentrando su flota en determinados puntos del Mediterráneo

**BELGRADO, 4. UP.**— Todo el país se siente bajo una ola de alarma en vista de los anuncios preparativos bélicos de Italia pues se tiene la impresión de que Yugo... (Viene de la Página CUATRO)

# LETRAS - ARTES - IDEAS - CO MENTARIOS

## Vibraciones del Minuto

# EL HOMENAJE A DON CLETO

BARBA, la pequeña ciudad herediana, va a convertirse en depositaria del recuerdo vivo de uno de los más nobles ciudadanos de la República. El busto — debería ser una estatua colosal — de don Cleto, el inmortal don Cleto, va a inaugurarse en aquel lugar. No vamos a hablar de los méritos del ilustre extinto, ni vamos a ponderar sus grandes virtudes. Ellos viven en el alma del pueblo costarricense y tienen la proyección impenable de la verdad. Quien dice don Cleto, dice patriotismo, dice actividad, dice ley, dice república, dice libertad. La vida de este grande hombre de Costa Rica es algo que no tiene repetición en muchos años. Pasarán muchos sin que volvamos a ver en manos como las suyas colocados los destinos del país. Abio e inteligente. Estudioso y amigo de la verdad. Bueno sin mesura, hasta el extremo. Nadie ha sido más bueno que don Cleto. Fué su defecto. Pero es que los defectos que pecan por el lado luminoso de la vida, tienen al

cabó la gran recompensa de la admiración y de la inmortalidad. Don Cleto es para Costa Rica lo que Lincoln fué para los Estados Unidos. Caballero sin miedo y sin tacha. Heroico en el momento trascendental. Nunca influyeron en su ánimo ni las intrigas ni las vanidades. Cuando era unido por el pueblo Presidente de la República, no tomaba las actitudes de un mérito, sino por el contrario las del desimulador. Aceptaba el cargo como un deber y no como un triunfo, y para servir a su país, más no para mandarlo; y para ser un ciudadano cooperante y no un ciudadano imperativo.

Humilde en todo su espíritu. Sencillo y grande.

NOVEDADES se suma gustosamente, con entusiasmo cívico a ese homenaje que viene a ser simbólico en los actuales momentos de la vida nacional.

Y que la figura próspera de don Cleto siga siendo el símbolo de la patria.

## GLOSILLA DE HOY

# HOY HACE 30 AÑOS de la destrucción de CARTAGO

Estamos a treinta años de distancia de aquella hecatombe que sembró de escombros a la Antigua Metrópoli y puso duelo en la familia costarricense. Un día como hoy, hace treinta años, las furias desencadenadas de la Naturaleza destruyeron a la ciudad de Cartago, aquella hispana fundación que mantuvo en los siglos de la Colonia y por al menos años, luego de nuestra independencia política, el centro como capital de Costa Rica. Y hubieron de azotarla calamidades como aquel terremoto del año 41 y no pocas inundaciones y tornados; pero la ciudad de Cartago como el Ave fabulosa de la leyenda, debería una y otra

vez surgir de entre sus cenizas y escombros para maravillar con su vitalidad asombrosa.

La catástrofe de 1910 marca una nueva etapa en la historia cartaginesa. Es una nueva madadura al león heráldico de que nos hablaba hace algunos años Mario Sancho. Merced a esa destrucción aparece entre el conglomerado de poblaciones ticas una nueva ciudad, orientada en todo sentido por las rutas nuevas, ya en construcciones, ya en el espíritu de sus habitantes. Así es como al ocurrir la catástrofe del 4 de Mayo, de hoy hace treinta años, aquella sangre vertida por las víctimas de tan horrible acontecimiento

parece sepultarse para siempre y la Cartago que surge es completamente nueva. La del largo historial; la de las tradiciones preciosas que hacían señar con una Costa Rica vigorosa y patriarcal, cae para siempre; se va por la escalerilla sin fin y sin regreso del pasado, para dar campo a una nueva ciudad; urbe que habría de ser opuesta a la que desapareciera.

La moderna Cartago, sacudiendo como los leones de su escudo la melancolía, elevándose como sus águilas heráldicas, no ha querido sino en mínima parte dejar huellas de su pasado. La Cartago Nova, grácil, ligera, dotada de un nuevo espíritu, apenas si conserva en sus templos y su paisaje aquellas características ancestrales; y al decir de uno de sus cronistas, ni siquiera aquellas nieblas semipiternas que la cubrían añejo, suelen ser tan frecuentes ahora que el modernismo métese por todos los rumbos y nuevos habitantes se ha posesionado del viejo hogar que con tanto esmero y devoción cuidaron los fundadores de la familia costarricense.

Compiénsese hoy treinta años de la destrucción de Cartago. Y nos ha parecido a nosotros, que aun conservámos, no obstante ser fruto de las generaciones posteriores a ese cataclismo, nuestro amor a la tierra, con sagrar estas líneas a hablar de la metrópoli. — hoy tan vendida a menos, — sea en el terreno de lo espiritual, sea en el económico, base fundamental de toda evolución.

Cartago se va desdoblando. Quien pone proa a la capital; quien busca las regiones calientes del Pacífico; quien tramontando las fronteras se establece a llerde éstas y no hace sino acordar, en las tardes melancólicas a su ciudad natal. Pero lo cierto es que la antigua Metrópoli va muriendo. Ni su comercio, ni su agricultura, ni su pequeña industria, rememoran la que debería ser como habríamos de esperar, tras de tantos y tantos años de vida.

Las condiciones de vida que se generaron en la zona Atlántica hace diez años, produciendo ese descenso en la vida costarricense. Ciertamente quedan hoy con muy pocas reservas inmensas. — que se agotan por la zona de Guániles, por el Monte Dota; pero mientras no entran con vías de comunicación apropiadas; mientras quienes

# QUISICOSAS.

Lilito va de director al Liceo. No se sabe si esta receta es contra el Liceo o contra Lilito. A lo mejor los dos salen por dentro.

El Comandante en jefe de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos vendrá a Costa Rica en viaje de inspección. Viene a ver si estamos preparados para la defensa aérea.

Para mejores informes, se los puede pedir a Pepe Pozuelo.

El ministro Bello de Chile hace declaraciones.

Qué bello es lo que dice el Ministro Bello.

Para que fuera verdad tanta belleza.

Los actuales directores de los

bancos permanecerán en puestos.

Es decir que los bancos para sentarse. No cabe du. Y esperarán sentados. Sentados en los bancos.

Las fuerzas noruegas pide armisticio.

Quiéren suprimir lo de r y dejar solo lo de ticio. Después de todo, tienen zón.

El instituto apoyará al r dente Calderón Guardia. KQué dichoso es el doctor. Con ese apoyo, apaga y nos.

La gente anda casándose nombres supuestos.

Pero no es por nada. E ra despistar a la suagra otros se lieven las palizas.

## Momento Internacional

# EL MEDITERRANEO

Como lo decíamos ayer la guerra de Europa toma as indefinibles e inexplicables. Inglaterra abandona su actitud en Noruega y traslada sus actividades al Mediterráneo. Esto no lo previsto. Todos creíamos que la fuerza inicial de este com habria de tener cabida en los mares del Norte.

Noruega, es la nación vecina colindante con el mar, que cerea de las playas inglesas. Pero Inglaterra deja ese campo batalla y va rumbo al Sur, a las tierras y mares tradicionales de este modo, sin que nadie lo pensara Italia es el centro de la incógnita guerrera de estos tiempos.

Mientras todo eso sucede, qué pasa en Alemania. Hasta el momento lleva ganadas todas las batallas. El trueno contra el absolutismo moderno, contra las dictaduras tra los opresores sistemas. Nadie está contento. Pero la ven que Alemania sigue su curso y nada ha sido más fuerte pa tenerla.

Estrategia. Lo que sea. La guerra no ha comenzado, o ya terminó. Nosotros en este corto párrafo cotidiano hemos venido versando con los lectores acerca de todas las incidencias del conflicto. Y desahosadamente no nos hemos equivocado un milmetro.

Sin pasiones, sin ulteriores cálculos. Al solo análisis hechos hemos venido diciendo el proceso inevitable de la re

Si algunos pensaron que teníamos la balanza inclinada to era en realidad en favor de las democracias y de la III Románticos somos y seguiremos siendo de esos principios timientos inmortales.

Pero no por ello dejamos de comprender que hasta en ra la guerra, los dioses de la guerra, van protegiendo a lo calculadores de las libertades.

Esta es su época?

# EL POEMA DORADO

Por MYRIAM FRANCIS

Tardes doradas del veneno tropical, bajo el palio áureo de los rayos del sol. Campos de oro — espigas maduras y yerbas secas — adormados aquí y allá con las joyas de amatista de las guatías.

Por los dorados caminos polvorientos, bajan mozos y mozas trayendo en viejos cestos las doradas frutas de los trópicos: naranjas, nances, limones, o gajos de nisperos. Rien ellas agitando sus aureos bucles, y canturrean ellos alguna antigua tonada que tiene vibraciones de oro y de cristal.

Cruzan el prado bandadas de mariposas; son azules, son blancas, son doradas. Vuelven a la colmena las rubias abejas hacedoras de miel que es oro líquido. Florecen dalias y girasoles y campanulas de oro en todos los jardines campesinos. Y por todas partes — junto al río que canta, en los portales cubiertos de enredaderas, en las praderas de suave musgo — florece, como un compendio maravilloso de todos los oros del paisaje la flor de oro puro del amor.

Cartago, Costa Rica abril.

## Dr. M. VALENZUELA CANET

CIRUJANO DENTISTA AMERICANO

CLINICA DENTAL EN LA CLINICA FIGUERES  
con el Oculista Dr. Corvetti

HORAS: 9 a 12 — 1 a 5 — TEL. 2650

Con residencia fija en San José, se especializa en extracciones difíciles, ANESTESIAS RAPIDAS CON EL LAUGHING GAS, ceizas de oro por el sistema "INLAY" sin molestias para el paciente, inyecciones tronculares, dentaduras y puentes removibles. RADIOGRAFIAS DENTALES.

## ALAJUELA AUTOTRANSPORTES S. A.

### AVISA AL PUBLICO

QUE A PARTIR DEL 4 DE ENERO DE 1940

el valor del pasaje entre SAN JOSE y ALAJUELA o viceversa, será de ₡ 0.40

Tiquetes de IDA y REGRESO ₡ 0.75

pueblan esas zonas no encuentran el reconocimiento a sus esfuerzos por parte de los representantes del Estado hoy de las Municipalidades y se dispongan éstos a ayudarlos. Cartago, el antiguo granero del país, seguirá prostrado y sus hijos irán dejando, cual si se tratara de una tierra maldita e inhospitalaria. Quiénes hoy por hoy desde los estrados de la prensa o de los puestos públicos tenemos oportu-



# MIENZA ESTA NOCHE LA GRAN FERIA DE LA CRUZ ROJA EN EL TEATRO NACIONAL

rá un alegre baile amenizado por magnífica orquesta y pleno servicio de cantina, buffet, cenas, todo atendido señoritas de nuestra sociedad. — Por este medio se invita público a concurrir a pasar un rato de alegría, contrayendo al mismo tiempo a una obra de gran provecho

nos venido dando cuenta y grandes preparativos para la celebración de la gran feria de la Cruz Roja. Costará un beneficio de la nueva ópera, que es necesario ir, porque la actual, son de años de servicio y des de transportar doce mil nos, se encuentra completa e inutilizada.

to el comité nacional de damas, han venido do los preparativos del y podemos anunciar que se realizará espléndida el noble fin que la inspira las siete de la noche comienzan baile, para lo se ha acondicionado debite la platea y el escenarmando un solo salón bas

tante grande. Una magnífica orquesta tendrá a su cargo el programa musical.

Habrà completo servicio de cantina, refrescos, helados, repostería, cenas y todo lo que se desee, atendiendo estos servicios bellas y distinguidas señoritas de nuestra sociedad que han ofrecido su entusiasta y amplia cooperación.

Por este medio hacemos un llamamiento al público en general a fin de que concurra esta noche y mañana al Teatro Nacional a la gran feria de la Cruz Roja, pues pasará un rato de alegría y tendrá la satisfacción de haber contribuido una obra provechosa poro to da la comunidad.

## LOS PROBLEMAS DEL COMERCIO EXTERIOR

El comercio exterior y las operaciones financieras relacionadas con él han venido a complicarse considerablemente. — Dijo en reciente entrevista don José C. Rovinsky, vicepresidente del Chace National Bank. — Aún antes de que estallara la guerra europea, buen número de países habían, por razones de interés nacional, impuesto restricciones al movimiento de mercancías y de fondos.

Desde el 3 de septiembre se han multiplicado esas restricciones, a causa de que las naciones beligerantes se han propuesto asegurar su propia situación económica, a la vez que tratan de hacer cuanto les

sea humanamente posible por debilitar económica y militarmente al enemigo. Las alteraciones que ello ha traído consigo en el comercio y el estado de ánimo del mundo han obligado a las naciones neutrales, por su parte, a erigir también valladas entre las cuales tiene que ser sometida a escrutinio cada transacción, con el objeto de cerciorarse de que no vaya ésta a poner en peligro la economía nacional, ni a violar la neutralidad nacional tampoco.

Después de todo, las disposiciones de esa índole no son nada nuevas. Desarrolláronse como resultado de la experiencia adquirida en 1914-18, durante la cual surgió de lo que de hecho era un verdadero caos, un sistema ordenado de la corriente comercial y su habilitación financiera, al punto de que cada operación era sometida a examen para ver los efectos que produjese en los intereses de la nación que había establecido tal dominio, y procurándole al mismo tiempo que éste interrumpiese lo menos que fuese posible dentro de las exigencias de la guerra, dicha corriente comercial. Las disposiciones concernientes al comercio exterior de hoy se tomaron en vista de lo ocurrido durante aquella guerra, y en realidad siguen su curso de acuerdo con las enseñanzas de esos cuatro años.

No debemos los estadounidenses ser intolerantes en lo que respecta a las restricciones que otros países se han visto precisados a imponerle a la corriente comercial. Piénsese, por ejemplo, en algún país hispanoamericano que se quiera abrir a Europa sus productos del campo, y que con el cambio norteamericano así adquirido compraba en los Estados Unidos gran parte de los artículos los manufacturados que necesi

taba. "Resulta ahora que esa nación hispanoamericana no puede venderle a Europa el volumen usual de productos del campo, viéndose en consecuencia privada del cambio monetario con que antes hacía sus compras en los Estados Unidos. Tiene todavía sus almacenes atestados de trigo, o carnes, o algodón, productos que los Estados Unidos no pueden comprar, porque tenemos acá productos de la misma índole en mayor cantidad de la que nos es posible consumir.

¿Qué ha de hacer en circunstancias tales ese país hispanoamericano? De permitir que sus ciudadanos comprasen lo que les viniese en gana, pronto se vería en la imposibilidad de pagar el saldo que saliese debiendo. Tiene, pues, que exigirles la obtención de permisos de importación, y restringir la expedición de éstos, de manera que sólo se importen las cosas que sean absolutamente esenciales.

Del mismo modo, las naciones beligerantes están tratando ahora de resguardar no sólo lo que actualmente necesitan, sino también todo aquello que por cualquiera circunstancia concebible pudiesen necesitar en el futuro. A aquellos de nosotros que diariamente manejamos operaciones de cambio monetario con las naciones beligerantes, lo que nos sorprende no es que sean estrictas las restricciones, sino más bien el espíritu liberal que se observa respecto de su cumplimiento.

Y en los casos en que tales restricciones nos parezcan particularmente onerosas, debemos pensar en el hecho de que desde el día mismo en que se iniciaron las hostilidades, fuimos a nuestro favor el contar con reglas bien definidas, de que no dispusimos en la guerra anterior sino hasta el último año.

Las naciones aliadas seguramente han venido procediendo en la inteligencia de que no deben entorpecerse innecesariamente los negocios normales, y de que debe permitirse toda situación de fondos en transacciones y acontecimientos legítimos. Pero todos los países parecen estar resueltos a impedir la fuga del capital.

En los primeros meses de la guerra la liberalidad con que procedían las autoridades encargadas de la fiscalización del cambio tenía constantemente sorprendidos a los banqueros estadounidenses que se hallaban familiarizados con las disposiciones vigentes sobre el particular. La tendencia íntegra consistía en hacer a un lado las sutilezas y permitir que se hiciera la situación de fondos, si la transacción correspondiente parecía estar de acuerdo con el sentido común. Prevalencia entre las autoridades fiscalizadoras la idea de que era preferible dejar que de vez en cuando algún pilla sacara su dinero, a crearles estorbos a quienes tenían razones legítimas para situar sus fondos.

Ultimamente la tendencia ha sido la de reforzar las sutilezas. Los banqueros estadounidenses que se habían acostumbrado el año pasado a que se le concediera casi cualquiera solicitud de situación de fondos, están ahora teniendo que habérselas con el creciente número de las solicitudes no concebidas. Y parece lógico suponer que continúe esta tendencia mientras dure la guerra.

### COTIZACIONES DE LA BOLSA DE NUEVA YORK

Tipos de Cambio:	
Gran Bretaña	3.47%
Francia	1.97
Italia	5.05
Bélgica	16.82
Suiza	22.42
Alemania	40.15
Holanda	54.08
Japón	23.45

Mercedo de Café:  
Riód cotización para mayo \$ 4.04; Santos, ídem \$ 5.77. Las demás cotizaciones no sufrieron variación.

Mercedo de Cacao:  
Cotización para mayo \$ 5.94; para Julio \$ 6.00.

Mercedo de Añúcar:  
Crudo \$ 1.90; refinado \$ 4.50.

Mercedo de Metales:  
Oro, Washington \$ 35.000; Londres \$ 33.61; plata en barras \$ 34.75.

*Los mejores retratos los hace Hernandez*

## IN PALO DE CASA

Elemento armado, último estilo; \$ 24.000.00; \$ 2.000 al contado y \$ 200 al mes. \$ 20.000.00; \$ 2.000 al contado y \$ 180 al mes. Nicolás Romero B. Teléfono 2778. Oficina tras La edad.

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA  
TIPOS E CAMBIO  
Mayo 3 de 1940.

Monedas	Tipo en U.S.A. \$ (New York)	Tipo de Compra en C	Tipo de Venta en C
U. S. A. . . . .	\$	5.61	5.62
90 días . . . . .		5.54	
Esterlina C. . . . .	3.4125		
Esterlina V. . . . .	3.5325	19.14	19.82
90 días . . . . .		18.76	
Francés . . . . .	0.019925	0.111	0.115
Italiana . . . . .	0.0505	0.283	0.293
0.1683 . . . . .		0.944	0.975
Suizo . . . . .	0.2243	1.158	1.299
Holandés . . . . .	0.5309	2.97	3.075
Líbire . . . . .	0.4013	2.254	2.327
Aski . . . . .		1.62	1.63

Valor del Colón en U. S. A. \$ 0.17625.

# SERVICIOS ELECTRICOS

Debido a la sequía actual y a la correspondiente escasez de agua en nuestras plantas hidroeléctricas, estas Compañías están obligadas a bajar el voltaje en su sistema eléctrico. Mientras dure esta situación anormal, advertimos a nuestros estimables clientes, que cualquier aparato o máquina sujeta a quemarse por bajo voltaje, debe ser desconectado entre las 16 y 20 horas del día.

## Cías. Eléctricas

# LA VICTORIA FINAL SERA DE LAS POTENCIAS ALIADAS

## COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 4. UP. — Ya DNB anuncia saber de buena fuente que un submarino enemigo fué destruido por los cazasubmarinos después de ser localizado por los aviones de observación, que lo atacaron con bombas completando el ataque las unidades de superficie.

## HUNDIMIENTO DE UN ACORAZADO BRITANICO. RECLAMA BERLIN

BERLIN, 4. UP. — En círculos oficiales se confirma la noticia dada a conocer en Oslo de que aviones de bombardeo alemanes hundieron un acorazado británico del tipo del "Warspite" cerca de Trondheim. Los aviones al atacar al buque que repetidas veces lograron hacer numerosos impactos directos, hasta lograr incendiarlo y hundirlo.

## DESAPARECIO EL HEROE DORAN

LONDRES, 4. UP. El ministerio de aviación notificó a los dueños que el jefe de escuadrilla Kenneth Doran había desaparecido. Dooran era el primer héroe del aire en la guerra actual.

## GUILLOTINADO EMILE BREDIN

ROUEN, 4. UP. El soldado francés Emile Bredin fué guillotinado esta madrugada en la cárcel de Bonne Nouvelle por asesinato y robo a una viuda de 70 años, llamada Dupont.

## AL PARECER EL ARMISTICIO ESTA EN VIGENCIA

OESTERSUND, 4. UP Al parecer el armisticio está en vigencia en la zona de Grong pues aunque no se confirmó oficialmente la concertación del mismo como tampoco las negociaciones de paz de fuente fidedigna se informa hoy que no había lucha en esa región, sin embargo se anuncia también que los soldados noruegos están concentrándose al norte de Snassa. De Forfonos informaron telefónicamente que los alemanes avanzaron esta mañana hasta 15 millas del Sur de Namsos y 9 millas de Snasha. Anunciaron asimismo del mismo lugar que Namsos fué completamente evacuada y nada se opone al avance alemán hacia dicho puerto.

## NO SE HA CONFIRMADO LA PRESENCIA DE ALEMANES EN GRONG

ESTOCOLMO, 4. UP. El corresponsal del Socialdemokraten anuncia desde el norte de Troendelag que los noruegos se retiraron de Namsos después de volar todos los puentes para dificultar el avance alemán. Agrega que "nada se sabe aún del punto adónde ha llegado el avance alemán". En las fuentes bien informadas no confirmaron la supuesta llegada de los germanos a Grong.

## INTENSAS ACCIONES DE ARTILLERIA...

(VIENE DE LA página UNO)

se hayan registrado en el saliente de Blies donde desde el comienzo de la guerra hubo centenares de tiroteos intensos. Las baterías enemigas castigaron las fortificaciones francesas al oeste de los Vosgos pero el fuego se concentró particularmente contra las casamatas y las obras defensivas del saliente de Orenthal. Este repentino estallido de la actividad alemana en el frente occidental hizo pensar nuevamente a los franceses en la posibilidad de una ofensiva en gran escala pero no aumentó la tensión original por los acontecimientos en otras partes. Se hace notar que en los últimos tiempos la actividad alemana en este frente fué gradualmente en aumento.

## 15 FABRICAS DE CLANDESTINO DECOMISADAS EN ABRIL

52 aprehensiones realizaron los resguardos de toda la República.— Han sido sancionados doce diferentes delitos

Durante el mes de abril que acaba de terminar, los resguardos de toda la república realizaron 52 diversos decomisos o cumplimiento, sancionando doce doce diferentes delitos, siendo el más corrientes, la fabricación ilícita de licor clandestino.

En total se decomisaron 15 fábricas en distintos lugares, fueron extrañados, 16 extranjeros por entrar al país sin documentos de ninguna clase, se

## LA VICTORIA FINAL SERA DE LOS ALIADOS

PARIS, 4. UP. — Con motivo de la fiesta nacional polaca el ex-presidente polaco Paderewski, en un discurso por radio subrayó la necesidad de salvar la civilización asegurando la victoria final de los aliados en pro de la causa democrática. Elogió a Polonia, a Finlandia y a Noruega que escogieron el camino del honor, es decir el de la lucha, el único que puede garantizar la soberanía, independencia y derechos de las naciones". Paderewski exhortó energicamente a Hitler, diciendo: "este hombre, y me perdonarán ustedes que no lo menciono por su nombre, se rodeó de misinos consejeros para satisfacer la necesidad de dominar a los otros por la fuerza bruta y para eso desencadenó una guerra terrible y despiadada, una guerra totalitaria.

POLONIA, FINLANDIA Y NORUEGA ESCOGIERON EL CAMINO DEL HONOR, ES DECIR LA LIBERTAD. — PERDONEN UDS. QUE NO MENCIONE POR SU NOMBRE GUERRA TOTALITARIA. — DECLARO E NUN SENSACIONAL DISCURSO HOY PADERISSON PIDE LA REMOCION DE CHAMBERLAIN, HOARE Y JOHN SIMON. — "SOS PONSABLES DE LA NULIDAD DE NUESTRO ESFUERZO EN LA GUERRA". — LA ALGUNOS POLITICOS SIGNIFICARON UN REVES PARA I

## NUEVOS DESTACAMENTOS FRANCÉS DESEMBARCAN EN NORUEGA

ESTOCOLMO, 4. Destacamentos de cazadores alpinos franceses han sido desembarcados en el fiord de Narvik y encargados de destruir los nidos de ametralladoras establecidos por los alemanes en los cerros cercanos al puerto. Según se indica, los aliados han dispuesto establecer su base de acción en Noruega en esta ciudad, por lo cual han iniciado un esfuerzo para desalojar a la fuerza alemana que se encuentra allí desde que se produjo la invasión de Noruega.

## EMBARCO DE TROPAS NORUEGAS

LONDRES, 4. UP. — Se informa de fuentes autorizadas que el mayor general Bernard Paget al proyección la evacuación de Andalus propuso embarcar con las tropas británicas a todas las fuerzas noruegas que el alto comando noruego prefiriera emplear en otras regiones. Con tal motivo se impartieron las órdenes necesarias para acceder a lo solicitado pero se ignora hasta el presente en que medida pudo satisfacerse el pedido. Se sabe que algunas tropas noruegas fueron embarcadas junto con las británicas y que su embarque pudo realizarse debido a que las tropas británicas cubrieron la operación al luchar a retaguardia.

## INVITACION

Mucho agradecemos el envío de la presente tarjeta: "El Comité de festejos sociales del Club "PARA TI" se complace en invitarle en unión de su familia, para que asista al Baile que dará el domingo 5 de mayo de 2 a 6 de la tarde en los amplios salones Muñoz en San Pedro de Montes de Oca. Cuota para caballeros \$ 2.00. Nota: esta invitación se exigirá a la entrada. El programa será amenizado por la Orquesta Julio Barquero con 9 profesores. Recibidoras: Señoritas: Evella Loaliza, Eida Corrales, Lovelia Zúñiga; señoras: Hortensia de Corrales, Emilia de Rojas. Nota: El programa bailable será radiodifundido por las Estaciones de la C. N. B. Radio PARA TI y Radio CARIBE.

## PAVOR CAUSAN...

(VIENE DE LA página UNO)

lavia será la primera víctima de Roma si ésta decide entrar en la guerra. De fuente oficial yugoeslava se anunció que no había confirmación de las concentraciones de unidades italianas en el Este del Mediterráneo. Se hizo notar que las noticias sobre concentración de buques italianos en varias partes del Mediterráneo circularon repentinamente desde que el primer ministro británico Chamberlain anunció que la flota aliada iba en ruta a Alejandría.

## RODEADOS 4 MIL ALEMANES EN NORVIK

PARIS, 4. — El ministerio de guerra informa que las fuerzas aliadas que operan en el sector de Narvik han rodeado completamente a tres o cuatro mil alemanes que se encuentran en el puerto, y cuya situación es desesperada. Agrigase que en el sector de Trondheim todavía hay contingentes de tropas noruegas.

## DESMOVILIZA FRANCIA LAS CLASES DE 1912 Y 1913

PARIS, 4. UP. — El ministro de la defensa Edouard Daladier resolvió desmovilizar las clases 1912 y 1913, es decir a los hombres de 48 y 49 años.

## LOS LABORISTAS PIDEN LA RENUNCIA DE CHAMBERLAIN Y HOARE

SOUTHAMPTON, Inglaterra, 4. UP — Herbert Morrison, uno de los más poderosos oradores del partido laborista, ha pedido la renuncia de Chamberlain y Hoare en un discurso pronunciado aquí ante la conferencia regional de dicho partido.

## EL MARTES RESUELVESE...

(VIENE DE LA página UNO)

si el primer ministro no tiene habilidad bastante para explicar satisfactoriamente lo ocurrido en Noruega. Además del violento ataque lanzado anoche por el parlamentario y consejero legal de la corona Clement Davies, quien declaró que "del gobierno debe irse el primer ministro fué también acerbamente criticado por Richard Law y por Sir Warren Fisher. Davies, que pertenece al Partido Liberal Nacional que apoya al gobierno, declaró por ladramante que "debemos tener un verdadero gabinete de guerra poniendo a su frente alguien que pueda resolver el problema que tenemos por delante. Estamos procediendo con vacilaciones en esta guerra dando excusas y haciendo alardes". Richard Law, que es hijo del famoso ex Primer Ministro Ronar Law que pertenece al partido conservador y está considerado como posible jefe del gobierno al pronunciar un discurso en la reunión anual de la asociación conservadora del suroeste, dijo: "Si Chamberlain es el verdadero hombre para dirigir una nación unida dejade que lo haga, pero si no lo es vayamos a buscar al hombre necesario para ello". Uno de los ataques más violentos fué hecho por Sir Warren Fisher que fué secretario del tesoro quien en su discurso de ayer dijo: "No hay ninguna persona que sea indispensable. Las complacencias satisfacciones propias, y autosuficiencias son una verdadera traición". Aunque la situación en Noruega se considera oficialmente como todavía lejos de ser desesperada, continúa criticándose al gobierno de Chamberlain quien solamente tiene un defensor en el país que es Sir John Simon.

## DESCARRILAMIENTO DE UN TREN

PARIS, 4. UP. — A consecuencia del derrumbamiento de un puente socavado por las inundaciones descarriló un tren de pasajeros entre Vallon y Urcay resultando 2 muertos y 25 heridos.

## LA ORDEN DEL DIA DEL CORONEL GETZ

ESTOCOLMO, 4. UP. La orden del día con que el coronel Getz comandante en jefe de la región militar de Trondheim anunció que negociaba un armisticio con los alemanes dice textualmente así: "Las fuerzas franco-británicas nos abandonaron en medio de nuestra lucha por razones que nos son desconocidas; se retiraron de Namsos y hemos quedado solos para hacer frente a la maquinaria de guerra alemana que nos rodea y las líneas de flanco que los británicos y los franceses debieron de tender; Por lo tanto sin una ayuda externa y sin municiones para un solo día y sin aviones u otras necesidades bélicas una continuación de la lucha conduciría a la destrucción de los soldados noruegos. Como resultado de ello estoy notificado al comando militar alemán que establezca contacto con miras a mantener el orden en la región de Trondheim. Constituye para mí en mi calidad de comandante en jefe del distrito de Trondheim un penoso deber tener que hacer este anuncio a mis soldados". El coronel Getz agrega al final de la orden del día: "Constituyó un acto impensivo de parte de los franceses ingleses el haber dejado expuestos mis flancos y retaguardia





# EN ESTA GUERRA LADAS Y DE LA DEMOCRACIA

EL DE LA LUCHA, QUE ES EL UNICO QUE PUEDE GARANTIZAR LA INDEPENDENCIA A HITLER QUE DESENCA DENO UNA GUERRA TERRIBLE Y DESPIADADA: UNA...  
EWSKI CON MOTIVO DE LA FIESTA NACIONAL DE POLONIA. — HERBERT MORRISON— QUE ESTOS TRES HOMBRES SON LOS PRINCIPALES RESPONSABLES DE LA TRAYEDIA DE LOS NAZIS NORUEGOS Y POSIBLEMENTE LA INEPTITUD DE LOS ALIADOS, DECLARO MORRISON. --

... día sin notificarme su retirada. En vista de ello no hay forma de retroceder hacia Mosjoen".

**EXPLOSION DE UNA FABRICA**  
CARNEYS POINT, Nueva Jersey, 4. UP. — A las 5.30 horas de hoy han ocurrido cinco formidables explosiones en la fábrica de pólvora sin humo de Wilmington. Las primeras versiones indican que no han ocurrido desgracias personales.

**COMUNICADO ALEMAN**  
BERLIN, 4. UP. — El alto mando dice que al norte de Narvik continúa la lucha, pero la situación de la ciudad no ha cambiado. Las avanzadas alemanas rechazaron con buen éxito los ataques enemigos. Las tropas noruegas al norte de Trondheim han presentado resistencia al avance alemán. Mientras tanto, nuestras fuerzas aéreas han continuado sus vuelos de reconocimiento sobre el Mar del Norte.

De otras fuentes se informa que en el fiord de Solberg, al norte de Narvik, un barco de carga enemigo fué severamente dañado por bombas alemanas de mediano calibre. En el sector de Andness fueron copados en general ciento veintisiete oficiales y dos mil quinientos soldados noruegos.

**NO CONFIRMA LONDRES EL HUNDIMIENTO DE "WORSPIET"**

LONDRES, 4. UP. — El Almirante Tazoo no proporcionó ningún anuncio o comentario sobre la noticia del hundimiento de un acorazado británico de acuerdo con la política de no contestar a las afirmaciones alemanas. El Warspiet pertenece a la clase del Queen Elizabeth que está integrada por cinco unidades.

**CONTINUAN LOS ATAQUES A CHAMBERLAIN**

SOUTHAPTON, 4. UP. — La campaña de oposición al gobierno de Chamberlain acrecentada por los reveses en Noruega se intensificó hoy al pedir el líder laborista Herbert Morrison la renuncia de Neville Chamberlain, de Sir John Simon, de Sir Samuel Hoare. Sospecho, dijo Morrison, que estos tres hombres son los principales responsables de la nulidad de nuestro esfuerzo de guerra". Morrison, en el discurso que pronunció ante la conferencia regional del partido laborista agregó que la oposición exigirá que se den detalles de la aventura noruega en las sesiones que celebrará la cámara de los comunes el martes y miércoles próximos. "Sería un engaño propio — dijo — ocultar los hechos y una cobardía querer encubrirlos. Aludiendo con ello a las acusaciones de diversos sectores sobre la supuesta errónea conducta del gobierno en el extranjero. Declaró también que en estos momentos Gran Bretaña necesita hombres capaces de aserrar al enemigo el golpe que se requiera sin verse atados por los prejuicios de la vieja escuela conservadora". Morrison agregó: "La traición de los nazis noruegos y posiblemente la ineficacia de algunos líderes políticos y de otra clase en Gran Bretaña, significaron un revés para los aliados. Exigimos que la semana próxima nos den a conocer en detalle la aventura en Noruega".

## FORMIDABLE GOLPE...

(VIENE de la página UNO)

fuerzas. Sin embargo la impresión general es que los aliados estuvieron haciendo un campés de espera en Narvik mientras concentraban sus operaciones en el centro de Noruega y posiblemente ahora volverán a dedicar su atención al norte en un esfuerzo para desalojar a los germanos de la estratégica línea férrea que une a ese punto con la frontera sueca. Todo parece indicar que las tropas aliadas han ido a desembarcar en puntos más al norte de la costa noruega. Es indudable que en las nuevas zonas sí es que han desembarcado más al norte deberán hacer frente lo mismo que en Namsos y Andalsnes a los intensos y demoleedores ataques de la aviación alemana. Sin embargo se hace notar que cuanto más se alejan hacia el norte mayor es la distancia que media entre las tropas aliadas y las bases aéreas alemanas. La principal ventaja que podrían sacar los aliados en el norte sería ahora impedir que los alemanos puedan utilizar la línea férrea Narvik-Kiruna. Los observadores hacen notar que si los aliados consiguen apoderarse de esa línea aplicarán con ello un nuevo golpe al Reich para el supuesto caso de que éste proyectase una invasión en Suecia.

**CONTRA ATAQUE CONTRA LOS ALEMANOS EN EL DISTRITO DE RENA**

ESTOCOLMO, 4. UP. — El responsable del "Dagen Nyheter" en el frente de Noruega comunica que voluntarios noruegos, suecos y finlandeses lanzaron un contra-ataque contra los alemanos en el distrito de Rena cortando sus comunicaciones en el valle de Oester. Los alemanos tuvieron 115 muertos y numerosos heridos antes de retirarse para esperar los refuerzos. Los heridos alemanos fueron conducidos a Trysil situado sobre la frontera. Los noruegos capturaron más de un centenar de fusiles automáticos y 20 morticóletas. Se cree que este ataque fué planeado juntamente con los de Roeros y Rogner siendo su principal objeto desbaratar a las pequeñas unidades germanas que ocupan el valle de Oester y mantener las posiciones de los noruegos en la zona fronteriza durante todo el tiempo posible a fin de que los pequeños contingentes noruegos que se hallan más hacia el interior puedan llegar a Suecia con seguridad y castigar por última vez a las tropas germanas antes de internarse en territorio sueco.

## NARVIK CONVERTIDO

(VIENE de la página UNO)

to sobre dicha ciudad y apoderarse de ella. El armisticio en la zona de Trondelag no ha causado gran sorpresa pues ya se esperaba que la mayoría de las tropas noruegas de la región del sur se verían obligadas a abandonar las armas. Sin embargo se tiene entendido que 13.000 noruegos lograron retirarse de los sectores del centro y del sur del país juntamente con los aliados. Esta fuerza incluía la sexta división noruega que está luchando en la región de Narvik.

## GRAN BRETAÑA PRE...

(VIENE de la página UNO)

sorprendido y desorientado un tanto en Berlín sobre todo por lo que atañe al lugar donde darían su próximo golpe los aliados. En los círculos alemanos confían siempre en que se mantendrán la paz en los Balcanes porque una guerra allí dificultaría el comercio alemán sumamente necesario para los abastecimientos de materias primas y artículos alimenticios. El Voelkischer Beobachter, órgano del canciller Hitler expresa: "Una cosa es indudable que G. Bretaña prepara una nueva acción. También es evidente que los británicos no han abandonado la idea de amenazar nuestros flancos pese a la derrota que su frieron en Noruega. Precisamente porque lo sabemos es que no nos dejaremos tomar de sorpresa si ocurre una nueva acción. Los que están interesados en el asunto saben después de lo que Noruega como suceden las cosas".

*Mn dolor de muelas?  
Mna Pastillas Oriental!*

## GRAN MOVILIZA NUEVAS TROPAS A NORUEGA

LONDRES, 4. UP. De fuente británica autorizada señalaban hoy, las últimas noticias sobre desembarcos de tropas inglesas y ocupación de nuevas líneas defensivas en el norte de Noruega son prueba "indiscutible" de que los aliados continuarán con toda energía la campaña en ese país. Las informaciones de Suecia de que las tropas aliadas intensificaron la presión contra Narvik además de organizar otras líneas defensivas sirvieron para alentar el espíritu popular británico un tanto decaído por la creencia de que los franco-británicos se habían retirado completamente de Noruega. En las esferas autorizadas estiman que no pasará mucho sin que se tengan noticias importantes del norte. En general se cree que estarán relacionados con el asedio de Narvik.

## CONTINUA LA LUCHA AL NORTE DE ROEROS

ESTOCOLMO, 4. UP. Continúa la intensa lucha al norte y sur de Roeros donde los noruegos han obtenido su único valiente triunfo. Aprovechando las ventajas de las posibilidades defensivas en el valle de Gaul en forma que no se ha presentado en ningún otro sector, los noruegos causaron a los alemanos dos bajas por cada baja Noruega hasta retroceder a Singstad. La decidida resistencia noruega detuvo temporalmente el avance alemán de Os en el Sur de Roeros. Otro punto de resistencia noruega el fuerte de Hega entre Namsos y la frontera sueca continúa aun resistencia. Indudablemente los alemanes ante tanto establecen buenas comunicaciones por el valle de Gudbrand hacia Dombas y por el ferrocarril de Dovre hacia Trondheim llevando tropas para limpiar la zona después de la evacuación aliada. De fuentes alemanas se dice que hicieron prisioneros a grandes unidades aliadas entre Hjerkin, Dombas y Aldalsness y capturaron considerable cantidad de material bilingüe que según se cree no pudo ser transportada en la rápida retirada aliada y que quedó en Andalsnes y Namsos.

## A DURA PRUEBA ESTARA SOMETIDO CHAMBERLAIN

LONDRES, 4. UP. — La tormenta política que pondrá a prueba como nunca toda la solidez que tenga el gobierno de Chamberlain, llega a su momento culminante. La reserva con que los políticos han evitado hasta ahora las críticas al gobierno en nombre de la unidad nacional parece disiparse rápidamente. En los círculos políticos se cree que solo a duras penas logrará el primer ministro capear el temporal y retener la organización actual del gobierno. Sin embargo la naturaleza de los cargos que se hagan depende de las declaraciones que formulen la semana que viene Chamberlain y Churchill así como las del grupo general del debate. El pueblo ha manifestado una reacción de desilusión ante los reveses noruegos, considerando que su confianza ha sido destruida. Un caricaturista dibuja una paciente en la silla de un dentista que mira al diente que le acaban de sacar y que representa la confianza, exagerada y díficil "duele pero es mejor que lo hayan sacado". Los cronistas diplomáticos están preocupados por el efecto que los reveses aliados tendrán en los neutrales insinuando que la larga

y monótona actividad diplomática destinada a convencer a los neutrales de que pueden depender de los aliados para su ayuda ha estado grandemente echada a perder ya.

## LOS ALIADOS ESTABLECERAN UNA LINEA DE DEFENSA CIEN MILLAS AL SUR DE NARVIK

ESTOCOLMO, 4. UP. — De fuente autorizada se indica que los aliados van a establecer una línea de defensa cien millas al sur al sur de Narvik, en donde las características del terreno, montañoso y cortado por numerosos lagos, favorecerá ese propósito. Los aliados tratan ahora de apoderarse del puerto de Narvik, en donde todavía existe una guarnición alemana, y aun cuando no se duda de que lo lograrán, dada su gran superioridad numérica, se supone que los alemanes destruirán la terminal del ferrocarril, que es de gran importancia estratégica por ser esa la vía por la cual se transporta el mineral de hierro, y será necesario por lo tanto reconstruirlo. También habrá que trabajar intensamente limpiando el puerto, obstruido en gran parte por los numerosos barcos hundidos allí en los primeros días del conflicto.



**TRABADO  
TRIBUNA  
MEJOR  
DE  
AMERICA**

# MUNDO SOCIAL

### Regresaron de los Estados Unidos el Excmo. Sr. Ministro Americano y su señora esposa



**SRA. D<sup>a</sup> YOLANDA WILSON DE HORNIBROOK**

A bordo del vapor "Ulúa" regresaron ayer a Costa Rica, el Excmo. señor Mr. William H. Hornibrook, Ministro de Estados Unidos de N. A. y su señora esposa, la culta dama doña Yolanda Wilson de Hornibrook, después de haber disfrutado de un recorrido de placer por to-

### PARA ESTADOS UNIDOS

Prepara viaje para los Estados Unidos, el joven amigo don Carlos Manuel Guasida Esquivel.

Le anticipamos nuestro saludo de despedida.

### GRAVEDAD DEL PROFESOR DON MARIO AGUIERO, EN ALAJUELA

En la ciudad de Alajuela continúa enfermo de gravedad, el profesor don Mario Agüero. LA TRIBUNA desea su pronto bienestar.

### BAILE EN EL GOLF CLUB

Mucho agradecemos el envío de la siguiente invitación:

Tenemos el honor de invitar a usted y su estimable familia, al Baile de Campesinos que se celebrará en el Golf Club (Sabana) el sábado 4 de mayo de 1940, a las 9 de la noche.

Su asistencia además de dar prestigio a dicho baile, comprometerá nuestra gratitud.

Notas: Rogamos mucho presentar esta invitación a la entrada. El traje típico no es de rigor. Los autobuses Félix harán servicio regular hasta el Golf.

### EN LA CLINICA DEL DOCTOR HERNANDEZ

Ayer fué trasladado, a su casa de habitación, el distinguido joven don Federico Pinaud Jiménez cuyo estado de salud es ya más satisfactorio y quien sale en vís de restablecimiento para su finca en la ciudad de Alajuela. LA TRIBUNA hace votos porque recobre prontamente el bienestar.

A su casa de habitación será trasladada hoy, la bella señorita Julieta Portocarrero. LA TRIBUNA celebra sinceramente su restablecimiento.

Continúa mejor de la operación de apendicitis a que hubo de ser sometido, el joven don Alvaro Salazar Lizano. Lo celebramos.

### HONRAS FUNEBRES EN LA LEGACION DE COLOMBIA

Mucho agradecemos el envío de la presente invitación:

El Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Colombia tiene el honor de invitar a usted a las Honras Fúnebres que se celebrarán en la Santa Iglesia Metropolitana el 6 de los corrientes a las diez de la mañana, con motivo del centenario de la muerte del General Francisco de Paula Santamaría y a-tener luego una copa de champagne en la sede de la legación, en donde será colocado el retrato del insigne prócer, fundador de la nacionalidad colombiana. San José, mayo de 1940.

## EL GRAN BAILE DE MAÑANA EN CARTAGO

La hispánica ciudad de Cartago estará mañana en la noche de gran fiesta. Un brillante festival se prepara. Un gran baile que congregará en los amplios y hermosos salones del Club Sport Cartaginés a los elementos más destacados de nuestra sociedad, se iniciará a las 9 de la noche y entre el grupo de recibidoras, figuran las geniales señoritas Gloria Giralt, con cuya fotografía ornamentamos esta página: Julia y Alicia Soto Arana, Amalia Domínguez Johanna Kikur y Canita Mata.



SRTA. GLORIA GIRALT

## EL TE DE MAÑANA EN LA SODA ESPAÑOLA

Mañana a las 4 de la tarde en la Soda Española, las amistades de la simpática señorita Haydee Barquero Saborio, le ofrecerán un té que organiza la señora doña Claudia de Montes de Oca y las señoritas Flora Soto, Julia Sauma, Claudia Cortés y otras más, con motivo de su próximo matrimonio con el joven don Wady Sauma López. Han sido invitadas las siguientes señoras y señoritas: Adriana de Montes de Oca, Nery de Borbón, Virginia de Paganón, Hilma de Montes de Oca, Sara de Beirute,



SRTA. HAYDE BARQUERO

Oriente de Hino, Angela de Fournier, Adina de Barquero, Carmen de Lafuente, Margarita

de Barzuma, Lila de Martínez, Claudia de Saborio, Adilia de Vargas, Emma de Montes de Oca, Marta de Belgrave, Anita de Trejos, Luisa de Herrero, Margarita de Brenes, Julia de Sauma, Laila Barzuma, Yolanda Donnell, Lydia Sartorelli, Aida Castro, Isabel Sauma, Lilly y Elsie Saborio, Claudia y Virginia Soto, Flora Soto, Virginia Gámez, Marta Amador, Carmen Henning, Tullita Soto, Rosa Grau, Eugénie Oreamuno, Claudia Cortés, Julia y Silme Sauma, Yallie Sauma, Virginia Picado y otras más.

### COMBOLA EN SAN PEDRO DE MONTES DE OCA

Hemos recibido la presente invitación que mucho agradecemos: Tenemos el honor de invitar a usted muy atentamente a la graniosa Combola de inauguración del bienhe, situado en San Pedro de Montes de Oca, 100 varas al oeste de la "Radio Para Ti" el sábado próximo 4 de mayo a las 8 p. m. homenaje que ha sido dedicado al alto y apreciable caballero dipu-

tado don Teodoro Picado y al señor jefe político de esa localidad don Antonio Pérez Castro.

Su asistencia será motivo de nuestro sincero agradecimiento. El Comité.

Esta invitación es estrictamente personal para señoras o señoritas y es de rigor presentarla en la puerta.

Un grupo de señoras y señoritas harán los honores de recibidoras de esta gran fiesta.

# ALAJUELA AL GENERAL PINAUD

## INVITACION

La Ciudad de Alajuela le ofrecerá un pick-nick al señor Director de "La Tribuna" General don José Ma. Pinaud en la FUENTE DE OJO DE AGUA a las 12 del día del 8 de los corrientes, como reconocimiento por su campaña cívica.

El Comité Organizador.

- Las personas que quieran cooperar o participar en ese homenaje pueden hacerlo saber:
- Las de San José, a don Virgilio Calvo, (Sastrea Brenes)
  - Las de Cartago, al Lic. don Agustín Monge;
  - Las de Heredia, al Lic. don Juan de Dios Cordero; y
  - Las de Alajuela y otros lugares, a don Eloy Rodríguez, en la ciudad de Alajuela.
- Alajuela, mayo de 1940.

### GRAVEDAD DE DON MARIANO ALVAREZ IRAETA

Ha seguido enfermo de gravedad el joven don Mariano Alvarez Iraeta. LA TRIBUNA comparte la congoja de los suyos y ruega a Dios por su bienestar.

### LA FIESTAS DE ESTA NOCHE

Esta noche las amistades de la bellísima dama Alice Keith Clark, la organizarán en su residencia con una fiesta, con motivo de su viaje a los Estados Unidos. Para este baile existe mucho entusiasmo por concurrir entre todos los invitados.

Esta noche también en la Casa Española será festejada por sus amistades, la bella damita Norma Fernández, con motivo de su viaje a los Estados Unidos. También hay mucho entusiasmo entre los invitados.



SECCION DEPORTIVA

LA GIMNASTICA JUGARA MAÑANA EN TURRIALBA

Hoy, como en anteriores ocasiones lo hemos hecho, llevamos a conocimiento de nuestros estimables lectores algunos de los diversos eventos deportivos que se efectuarán hoy y mañana en los distintos campos del país.

ESTA NOCHE EN EL FRONTON

Hoy se llevará a cabo la tercera función de pelota vasca, de la temporada del presente año que patrocina la Asociación Nacional de Pelotaris. A las ocho y media de la noche se llevará a cabo el partido preliminar a 25 tantos, en el que hará su segunda presentación el nuevo pelotari Manolo Ventura, quien el miércoles tuvo una gran noche haciendo su debut. Este partido promete resultar muy intere-

EL ENCUENTRO DE BALOMPI SE VERIFICARA EN HONOR DEL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y DEL DR. DON RAFAEL ANGEL CALDERO NGUARDIA. — ES CON MOTIVO DE LA INAUGURACION DE LA NUEVA ESCUELA DE AQUEL LUGAR, CONSTRUIDA RECIENTEMENTE. — LOS PARTIDOS DE PELOTA VASCA DE ESTA NOCHE, Y OTROS EVENTOS DEPORTIVOS

sante, máxime cuando lo efectúan cuatro buenos elementos que en anteriores presentaciones han hecho muy buenas exhibiciones. Ventura y Ramiro jugarán contra Herretero y Ulloa. Seguidamente se efectuarán tres quinielas en las que tomarán parte: Ventura, Fulvio, Herretero, Ramírez II, Ulloa y Salvador. A continuación se verificará el partido "estelar" a 30 tantos, entre Rodrigo, Avila II, Carrillo y Chuzo; estos últimos se enfrentan a la pareja vencedora del miércoles. Como lo informamos en su oportunidad, Chuzo y Salvador fueron los que se en-

frentaron a Rodrigo y Avila II, habiéndose quedado en 20 tantos. Ahora Chuzo jugará con otro delantero, con Parrillo, esperando que harán mejor puntuación. Las tres quinielas estelares estarán a cargo de: Herretero, Salvador, Carrillo, Avila II, Rodrigo y Ramírez.

LA GIMNASTICA IRA A TURRIALBA

El primer equipo de fútbol de la Sociedad Gimnástica Española irá mañana a jugar a Turrialba. En aquel lugar se en-

frentará a la primera división del Turrialba F. C. Estos dos equipos hicieron recientemente un encuentro, el cual fué ganado por los locales. Estos darán mañana la revancha a los gimnásticos, los que, al igual que sus adversarios, se han venido preparando como es debido. El team josefino llevará a todos sus elementos, con excepción de los hermanos Flores que por razones especiales no pueden actuar. Este encuentro de balompié es un homenaje que estos equipos tributan al señor Pre-

sidente de la República y al doctor don Rafael Angel Calderon Guardia, electo presidente para el período 40-44. Es también con motivo de efectuarse en esta ocasión el acto de inauguración de la nueva escuela construida en Turrialba recientemente. Por las condiciones en que se encuentran ambos equipos, no cabrá la menor duda de que la contienda resultará muy interesante.

EN SAN JOAQUIN DE FLORES

La primera y segunda división del Madrid Fútbol Club, Lourdes de Montes de Oca, jugarán mañana en San Joaquín de Flores. Estas onceas se enfrentarán a las dos divisiones del "San Joaquín F. C." El encuentro será dedicado a la Municipalidad electa recientemente. A las nueve y media de la mañana se enfrentarán las segundas de los equipos mencionados, presentando el Madrid F. C. a los siguientes elementos: Guillermo Bonilla, José María Morales, Efraim López, José L. Muñoz, Fernando Morales, Rito berto Vargas, Eduardo Castillo, Juan May (capitán), Alberto Bonilla, José María Barbeza y Alberto Qurrós. San Joaquín alineará así: Alfonso Chavarría, Jesús Viquez, Lisimaco Rodríguez, Feliciano Azofeifa, Mario Madrigal, Amado Viquez, Jaime Ramírez (capitán), Antonio Salazar, Miguel Arias, Miguel Ramos y Samuel Chacón. A las once de la mañana jugarán las primeras divisiones; el Madrid se presentará integrado así: Alfredo Cruz Bolaños, Danley Esooa, Edgar Cober, Manuel Enrique Muñoz, Enrique May, Marco Tullio Morales, Manuel E. Bonilla, Minervino Acuña, Ulises Ovares, Juvenal Castillo y José M. Muñoz. San Joaquín alineará a Alfonso Chavarría, Milton Valverde, Luis Barrantes, Víctor Herrera, Cecilio Barrantes, Benedito Viquez, Godofredo Ramírez, Manuel Barrantes, Vidal Viquez, Alejandro Ramírez y Hernán Viquez.

CASADOS VS. SOLTEROS

En la ciudad de Cartago se verificará mañana a las dos de la tarde un encuentro de balompié que promete resultar muy lucido. Se trata de un "choque" entre "solteros" y "casados" por mala suerte, como dicen ellos, que tendrá lugar en la plaza Iglesias, en honor de los señales señores Rivera y Alonso propietarios del Salón Paris. El equipo de solteros está compuesto por los siguientes: Plámin Arrieta, Mario Coto, Mario Royo, Beto González, Luis Segura, Fabio Coto, Antonio Coto, Quico Aguilar, Alfonso Morúa, José Francisco Coto, Jorge Mora Pínsón, Fausto Coto y Mario González. Los casados son los siguientes: Jorge Pacheco, Jaime Morales, Chalo Coto, Luis Coto, Julio Coto, Guillermo Meza, Carlos Alvarez, Juan Valverde Chavarría, Raúl Bonilla, Víctor M. González, Beto Ramírez, Javier Montoya y Antonio Solano.

NORTHERN RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES COSTA RICA

HORARIO PUBLICO

que regirá desde el 19 de Febrero de 1940 hasta nuevo aviso (EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES)

Table with multiple columns for train routes: RUMBO AL OESTE, ESTACIONES, RUMBO AL ESTE, RIO BANANO, RAMAL DE CAIRO, RAMAL DE INDIANA, RAMAL DE MONTE VERDE. Includes departure and arrival times for various stations like Limón, Turrialba, and San José.

G. P. CHITTENDEN, GERENTE.

F. SHEEHY, SUPERINTENDENTE.



POR FIN EL MARTES  
PROXIMO EN EL  
**PALACE**  
DEBUT A LAS 8.45  
ENTRADA . . . \$2.—

# FULLER

El más genial transformista del mundo!  
El ventrílocuo máximo de la época!  
El ilusionista perfecto y mágico!  
MODISTO sobre cuerpos vivientes!  
Un espectáculo asombroso y desconocido por la generación actual!

## CUANTOS ROBOS EN TURRIALBA

### CASI TRESIENTOS MIL COLONES INGRESARON AL FISCO EL 30 DE ABRIL

ES UNO DE LOS INGRESOS MAS GRANDES QUE SE HAN REGISTRADO EN UN OLO DIA. SOLO LOS DEPÓSITOS EN LA ADUANA PRINCIPAL PARA PAGAR IMPORTACIONES ASCENDIERON A \$ 109.661.20

Un promedio de entradas diarias a la administración pública es la suma de cien mil colones, habiendo desde luego días en que son mayores, así como otras veces, las entradas no alcanzan a esa suma. De ahí que una entrada en

un solo día, de casi trescientos mil colones, sea bastante considerable y por eso damos cuenta del hecho. Fue el martes 30 del mes pasado, cuando los ingresos fiscales se elevaron a \$ 295.386.92, marcando un récord.

Solamente los depósitos hechos en la aduana principal para responder a derechos de importación, fueron de \$ 109.661.20, lo que da una idea de la magnitud en que están importándose mercaderías.

Los individuos se introdujeron en el negocio de don Juan Cedeno alzándose con gran cantidad de mercadería.— Denunciado el hecho al jefe del resguardo, horas después se detuvo a los autores del delito

Al sub inspector de hacienda de Turrialba se denunció en las primeras horas de la mañana de ayer, un cuantioso robo cometido durante la noche en el establecimiento comercial del señor don Juan Cedeno. Al abrir este su negocio, pudo notar que había sido sustraida considerable cantidad de mercadería que tenía, tanto en el despacho como en las bodegas. Inmediatamente las autoridades

desplegaron sus esfuerzos por descubrir a los autores del delito, de quienes no se sospechaba por no haber indicios. Sin embargo el resultado de las investigaciones fue muy efectivo, pues horas después, se lograba capturar a dos individuos de apellidos Calderón y Chaves, quienes guardaban en su poder lo sustraído. Se les detuvo y quedaron a la orden del jefe político.

### HOMENAJE EN CARTAGO AL PRBO. GALVEZ con motivo de su TRASLADO

ANOCHE SE LE OFRECIO UNA SERENATA Y ESTA NOCHE HABRA UNA COMIDA EN SU HONOR. — HA SIDO MUY SENTIDA SU SEPARACION DEL SANTUARIO DE LOS SERENOS

Nuestro corresponsal en la ciudad de Cartago señor Aguilar nos informa de los homenajes que están siendo tributados al Pbro. don Carlos Gálvez, con motivo de su traslado a otro curato, después de

ejercer por varios años la capellanía del Santuario de los Angeles. El joven y virtuoso sacerdote se ha conquistado la general simpatía y aprecio y de ahí que haya sido muy deplorado su traslado de Cartago. Anoche se le ofreció una serenata, a la que asistió numeroso público y esta noche en el club de

sport habrá una comida en su honor a la que asistirán numerosas personas de todas las clases sociales, que desean testimoniarle su aprecio y simpatía.

### Detalles de la explosión de Corneys Point

CARNEYS POINT (NUEVA JERSEY) 4 U.P. Las explosiones que se oyeron esta mañana demolió la fabrica de pólvora sin humo Dupont emplazada cerca de esta ciudad. Dos serenos que estaban en la fabrica en esos momentos lograron salir ileesos. La policía investiga la posibilidad de un sa botaje pero recientemente ocurrió otra explosión en la fabrica que la misma compañía tiene en un punto cercano a Carneys Point. Hasta ahora se sabe que hubo dos heridos. Se calcula que explotaron 40.000 libras de pólvora que redujeron a escombros toda la fabrica.

Mañana Domingo, PALACE Y MODERNO La obra cumbre y genial de Frank Capra! CABALLERO SIN ESPADA

Mañana domingo, Variedades! CABALLO A CABALLO en español, por Chato Ortín y Enrique Herrera. Exito cómico cañonazo!

HOY, SABADO 4 de Mayo

## PALACE

A las 3, 7 y 8.45 0.60 Estrenazo inmenso y terrible! DIFAMACION La demanda por un millón de dólares! Por Kent Taylor el astro de moda

## VARIEDADES

A las 3, 7 y 8.45 0.50 Siguen los llenos! El exito de la semana! La película enorme! PAPAICITO LINDO por Manolita Saval y Fernando Soler! Hay que ver esta película!

## MODERNO

A las 3, 7 y 8.45 0.40 Final de la Serie! Otros llenos! LA ARANA NEGRA Episodios: 11, 12, 13, 14 y 15

## AMERICA

A las 6.45 1.00 BRUJERIAS A las 8.45 2.00 LA EDUCACION DE LOS PADRES Estreno cómico para reventar de risa!

## LIBANO

A las 3, 7 y 8.45 0.40 LA ARANA NEGRA Primera época de la serie!

## KEITH

A las 7 y 8.45 0.30 LA CARGA DE LOS VALIENTES por George O'Brien

### SE HA ESCAPADO CHERI-BIBI

Cuidado con él. Viene de la Isla del Diablo.

El enemigo Nº 1 de los Estados Unidos: EL INDIO GERONIMO Anda suelto, es peligroso

MAÑANA: Estrenazo en español. Maravilla en nuestro idioma. Una comedia fantástica DIVORCIO EN MONTEVIDEO Con Sabina Olmos y "Catalina", la sensación cómica de Buenos Aires.

### RAVENTOS

HOY, a las 3, 7, 8.45 - 60 cts. Escent monstruoso y aterrador. J. Carrol Walsh, en: LA ISLA DE PERDICION El centro invisible de un fantástico imperio. Un hombre salvaje en una región sin ley

### CAPITOLIO

A las 7 y 8.45 50 cts. Pepe Arias, en: EL HARAGAN DE LA FAMILIA

### ADELA

A las 7 y 8.45 40 cts. James Gagny, en: HEROES OLVIDADOS

### CASTRO

A las 7.30 30 cts. Bette Davis, en: MI REINO POR UN AMOR

el Palace con "Caballero sin Espada", "La Hija del Oprobio", "Torre de Londres", "Estrictamente Confidencial", "Dama por un Día", "Horizontes Perdidos", "Vive como Quieras" y "El Secreto de Vivir", presentará el próximo domingo otro de sus grandes colosales: "Caballero sin Espada", grandioso sigante que ha de constituir uno de los más formidables triunfos de la pantalla del Palace.

Frank Capra, el genial director de la Columbia el creador de obras maestras del cine, tales como "Strució una Noche", "Estrictamente Confidencial", "Dama por un Día", "Horizontes Perdidos", "Vive como Quieras" y "El Secreto de Vivir", presentará el próximo domingo otro de sus grandes colosales: "Caballero sin Espada", grandioso sigante que ha de constituir uno de los más formidables triunfos de la pantalla del Palace.

"Caballero sin Espada" capta un momento de la vida moderna, un ciclo parlamentario lleno de emoción y fuerza, una fase de la política moderna, un sensacional y estupendo argumento lleno de vida que no se apoya en los elementos eternos de la farsa, sino en nuevos aspectos de la política actual. A presentará el Palace "Caballero sin Espada", no hace otra cosa que iniciar su grandiosa ofensiva de mayo, mes en el cual dará comienzo a su ofensiva con grandes obuses de alta potencia: "Caballero sin Espada" será el primer cañonazo. "Torre de Londres" el segundo titán, "La Hija del Oprobio" el tercer gigante, "Andy Hardy Detective", "Mujer o Demonio", "Suspiros de España" y así sucesivamente una lista de películas, entre los cuales tenemos que llamar poderosamente la atención del público hacia el estreno de "Kilómetro 111" de Pepe Arias, que será también un triunfo enorme. Pronto: "Fuller", el rey de las transformaciones, el artista múltiple, el rey de la ventrílocuía, el as del ilusionismo. "Fuller" revolucionará a San José. "Fuller" será la incógnita del día.

## AMERICA

HOY SABADO 4 DE MAYO

Función Vespertina a las 6.45 — PROGRAMA **BRUJERIA**

CON EL REPARTO YA CONOCIDO PRECIOS DE LA VESPERTINA: Luneta o Butaca \$ 1.00 — Palco de 4 asientos \$ 4.00 — Hozote de 6 asientos \$ 6.00.—Pref. \$ 0.50.—Galería—\$ 0.25

FUNCION NOCTURNA a las 8.45 — PROGRAMA

1º—Sinfonia.  
2º—Exito de la graciosísima comedia en tres actos, original de J. Fernández del Villar:

## LA EDUCACION DE LOS PADRES

REPARTO

Venancia	Fé Malumbres
Manuela	Maria Jordán
Candelas	Gloria Jordán
La Marquesa de Ronda	Mercedes Soler
Titi	Pilar Murillo
Vicenta	Manolita Villar
Severiano	Andrés Soler
Isidro	Elias Herrera
Daniel	Alejandro Ciangherotti
Esteban	Enrique Malumbres
El Marqués de Ronda	Alberto Martínez
Toto	Luis Colo
Vallejo	José Jordán
El Preceptor	José Vidal

La acción en Madrid—Época actual—Nuevos decorados de Enrima—Dirección y "mise en scene" de Soler

PRECIOS DE LA FUNCION NOCTURNA: Luneta o Butaca \$ 2.00 — Palco de 4 asientos \$ 8.00 — Platea de 6 asientos \$ 12.00.—Pref. \$ 1.00.—Gal. \$ 0.50

MAÑANA DOMINGO: ¡3 Selectas Funciones!—Por la noche estreno de gran éxito cómico: MI MUJER, EL PERRO Y YO Próximo MIÉRCOLES, 8 de mayo, GRAN Función de Gala en el TEATRO NACIONAL con motivo de la transmisión de poderes y en honor de las misiones acreditadas.